

三字经 诠释

诠释人 龙连荣

M
94.1
29

二〇一二年十二月

M
H194.1
129

三字经 诠释

凯里学院图书馆存

诠释人 龙连荣

凯里学院图书馆



0752222

凯里学院图书馆
藏书

二〇一二年十二月

捐赠图书

目 录

前言	(1—4)
原著（含增著）、诠译及析评	(5—60)
后记	(61)

前　　言

《三字经》的著者王应麟（1223—1296），南宋学者。先世居浚仪（今河南开封），后迁居庆元（今浙江）鄞（yīn）县。他生当南宋宁宗嘉定十六年，历经宋理宗、宋度宗、宋恭宗、宋端宗和宋赵昺五代，约计五十六年；又在元初生活了二十六年。他字伯厚，号深宁居士，宋理宗淳祐年间进士。官至礼部尚书兼给事中。对经史百家、天文地理等均有研究，尤长于考证。著作有《困学纪闻》、《玉海》、《诗考》、《诗地理考》、《汉艺文志考证》、《玉堂类考》、《深宁集》等，而以《三字经》流传得最为广泛。

《三字经》确切的成书时间待考。据其书自身内容和著者生活年代来看，时间下限理所当然至多只能写到“炎宋兴，受周禅。十八传、南北混”或“辽与金、皆称帝”为止。故成书时间也只能锁断定在南宋王应麟举进士至宋亡之间。但从“十八传，南北混”来看，又总觉得好像著者成书时间是在元初，不然的话，就不至于写上“十八传，南北混”。既然这样写了，就足以证明南宋已亡，并且一个贬义的“混”字，是难逃诋毁当朝的滔天大罪和灭门重刑的。著者王应麟系淳祐进士，官至礼部尚书兼给事中，又是饱读儒家经典的士人，照理说不至于离经叛道。由此可见，《三字经》到底成书于何时，最初的版本写到哪一句为止，的确还是一个待考问题。学术上待考和未解之谜甚多，这就留给专家和后代去继续研究吧！而元朝及其以后史实的介绍，那是明、清两朝的文士所为，其具体增补仍是谜，增补的详情……也就不得而知，也是有待研究的。

《三字经》虽然连通行的增补在内才三百八十句，一千一百四十个字，可内容涵盖广泛而丰富。章炳麟在《重订三字经

题辞》中曾概括过：“先举方名事类，次及经史诸子……观其分别部居，不相杂厕，以较梁人所辑《千字文》，虽字有重复，辞无藻采，其启人知识过之。”

章炳麟这段话是对的，可惜未顾及全书，而“分别部居，不相杂厕”和“辞无藻采，其启人知识过之”的提示，于我们理解其结构体例、语言特点和社会价值，是有一定帮助的。

《三字经》的内容安排，总的是“分别部居，不相杂厕”的。

从开头至“千而万”为第一部分：开宗明义指出，要保持“性本善”，必须接受教育，先知礼义，习礼仪。其次是识数知文。

从“三才者”至“人所同”为第二部分：依次分别介绍“三才”、“三光”、“三纲”，“四时”、“四方”，“五行”、“五常”，“六谷”、“六畜”，“七情”、“八音”、“九族”和“十义”等须知的有关知识。

从“凡训蒙”至“夕于斯”为第三部分：明确入学读书的顺序和应读的书籍以及目的。启蒙的小学是“详讲话，明句读”；接着读《四书》、《孝经》和《六经》，再读子书和诸史。

从“昔仲尼”至末尾为第四部分：从多个角度，以多件事例和多种道理尽力劝学。

由此可见，除第一部分内容稍有一点杂糅之外，其余相关内容都特别集中，安排也十分得体。

至于思想方面，当然是孔孟的儒家思想浸透全书和贯穿始终。这是主要的。其次是反复谆谆致力于劝学，并直言不讳地宣扬读书做官，致力于为君王服务，求得扬名显亲和光前裕后。对这两种思想，都应首先区别其精华、糟粕，然后再采取正确的吸收和舍弃。

常言说得好：金无足赤，人无完人。既然人无完人，那不是“完人”写的书，自然也不可能“完书”。《三字经》就不

是一本“完书”。

清朝人袁枚曾说过：书犹食物，善食者长精神，不善食者生痰瘤。对不是“完书”的《三字经》我作了诠评，希望得到此本小书的朋友，千万要“善读”之。

我国是一个诗歌的国度，诗歌也称为韵语。若以每句的字数分，有二言、三言、四言、五言、六言、七言、杂言等，其成功、流传的代表作甚多。而三言成书并广泛流传的，就唯有《三字经》。由于《三字经》内容广泛而复杂，篇幅当然就长了。因此就不可能做到严格的押韵和一韵到底，只能押宽韵和根据内容、表达的要求适当换韵。这样，表达相对方便、宽松、自由，读来也觉得有变化而不单调枯燥。而且邻近韵与平，仄韵通押，也不讲究平仄对仗，甚至有个别句段还不押韵，但又不失韵语的基本特点，能朗朗上口，加上用语为浅近文言，易懂易记，故旧时选为儿童启蒙的必读课本，又被誉为“小百科全书”，这都绝不是偶然的，甚至有人夸张为：“三字编成便学童，天人包括在其中。若能每句知诠解，经学子史一贯通。”

《三字经》编定刊行后，元、明、清和民国时期，都有大量的增补、翻刊，并且译为蒙文、满文等，便于国内兄弟民族学习。甚至译成英文、俄文、日文等，成为国外孔子学院、高等学校汉语专业学习汉语、汉文化的必修读物。俄国官方的《彼得堡通报》曾发表评论，把《三字经》称为“诗体箴言”。随着我国对外文化交流的发展，《三字经》也逐渐传播到世界各地。据《光明日报》2012年7月8日四版报道：目前孔子学院已在五大洲150个国家和地区开设了358所学院和500多个课堂，还有76个国家400多个机构焦急地等待与我国合办。

《三字经》较早的刻本，是清康熙年间王相的《三字经训读》。其后有《增补三字经训诂》、《三字经注释备要》、《三字经故实》、《三字经图注》、《初学音注图解三字经》、《三字经集注音疏》、《增订发蒙三字经》、《增补注释三字经》、《三字经》、《广

三字经》、《蒙养释义》等陆续问世。

我的《三字经诠评》，以通行的版本为主要依据，按文意加了标点和适当分了节段，以便于诠译和析评。诠译时，对生僻字注音，对字词释义，并适当介绍所涉及的史实和知识，然后才译成现代口语。析评时，不搞一概否定，也不搞全盘肯定，力求实事求是地区分精华与糟粕，做到是就说是，非就说非，不以非为是，也不以是为非而混淆是非。我自认为这样的要求是对的，也本着这要求做了。但限于水平，加上年纪老衰，心有余而力不足，到底做得如何，这就敬请得到本书的读者和方家教正了。

二〇一二年八十二岁前夕于凯里

原著（含增著）、诠释及析评

【原著】

人之初；性本善。性相近，习相远。苟不教，性乃迁。

【译译】

- (1) 初：起初，开始的。一个人生下来的开始之时。
- (2) 性：本性，天性，性情，品性。善：善良，美好。品性原本是善良的。
- (3) 近：近似，靠近，指差别不大。人们的品性都靠近善而差别不大。
- (4) 习：习染，受社会的不良影响。远：距离大，指离善性远。习染不良必会逐渐距离善性愈来愈远。
- (5) 苟：假若，如果。教：教育。假若不给予教育。
- (6) 乃：就，于是。迁：变迁，转化。善性于是变迁。

【析评】

“性善”是孟子的主张。他认为人性是善的，在《孟子·告子上》中指出：“人性之善也，犹水之就下也。人无有不善，水无有不下”，“仁、义、礼、智，非由外铄我也，我固有之也”。荀子则认为人性是恶的，他在《荀子·性恶篇》中指出：“人之性恶，其善者伪也”，理由是人都有“好利”、“疾恶”、“好声色”等情欲。由此可见，孟子与荀子在人之本性上的观点是对立的，然而都强调在后天必须加强教育这一点却是完全一致的。孟子认为“人性之善也”，“求则得之，舍则失之”，故必须进行教育才能保持天性之善，否则，便有可能丧失而转化为趋于恶。荀子认为人“性恶”，故不能“从其性，顺其情”让它继续恶性发展，而必须“立君上之孰以临之，明礼义以化之，起法正以治

之，重刑罚以禁之，使天下皆出于治，合于善也”。治国如是，治人去其恶使其性善，亦当如是。孟子、荀子虽然认为先天的“性”有善与恶之分，但是在重视后天的教育这一点上，却是一致的。这跟《礼记·学记》中关于“教也者，长善而救其失者也”的论述，是相同而不相悖的。

人的本性，自孟子“性善”和荀子“性恶”两种完全对立的观点提出来以后，至今已有两千多年。其间，历代许多思想家、哲学家、教育家都有所论及，但却无公认的定论。

据现代科学来看，一个“人”当然可分为物质、精神两个方面，它是既可以分又可合的整体。物质的身体当然有父母的基因；而精神的本性，父母的基因有无作用、作用大小以及有无胎教、胎教正确与否、影响如何，还有先天固有的本性是怎样形成的，等等，那是非常复杂的专门问题，不属本书必须弄清也不是笔者力所能及可弄清的，故提而不论，留待专家去探讨。

但人必须接受教育，教育可使人发扬固有的长处与去掉短处而逐步提高品德，增长知识，这无疑是正确的。

【原著】

教之道，贵以专。昔孟母，择邻处。子不学，断机杼。

【诠译】

(1) 道：规律，要诀。教育的规律。

(2) 贵以专：即“以专为贵”，专：专一，坚定不移。以专一为贵。

(3) 昔：往昔，从前。孟母：亚圣孟子的母亲。孟子(约前372年——前289年)，名轲，字子舆，孔子学说的继承者，著有《孟子》一书，是战国时的思想家、教育家。从前孟子的

母亲。

(4) 择：选择。邻：邻里，近邻，邻居。处(chǔ)：相处，居住。据《母仪·烈女传》载，孟子幼时家临近墓地，便常习丧葬之事；再迁街市，便常习买卖之事；后迁学校旁，方矢志于学。这就是历史上有名的“孟母三迁”的故事。选择邻里而居住。

(5) 子：此指孟子。也可作“儿子”讲。儿子不学习。

(6) 机：织布机。杼(zhù)：筘(kāu)梭。筘管经纱，梭管纬纱，经纬交织，方可成布。割断筘梭上的经纬纱。

【析评】

儿童都有可塑性、模仿性，缺乏必要的鉴别能力，极易受到所处环境的影响。古人所言“近朱者赤，近墨者黑”，也就是这个道理。所以，“孟母三迁”的故事至今被人传颂不息，原因就在于此。

对子女的缺点、错误，批评、责备是必不可少的，但一定要讲究方式、方法才能奏效。孟子中断学习，孟母也及时进行批评、责备，而批评、责备可以说是相当严厉的，用刀割断了织机上的经纬纱，使之不能织成为布。可这也是生动易于接受的。试想，“机杼”一“断”，本可织成为布的纱便毁于一旦而成废物，同样道理，人若中断其学，半途而废，那本来可以学而成为有用之才的人，也会变成平庸甚至堕落。

教育环境千万不可忽视，教育方法千万必须讲究。

【原著】

窦燕山，有义方，教五子，名俱扬。

【诠释】

(1) 窦燕山：即窦禹钧，五代时后晋人。他用孔孟学说教育儿子们努力学习，后来五个儿子都做官而名声显扬。

(2) 义方：指行事符合应该遵守的标准与规矩。有恰当、正确的方式、方法和规矩。

(3) 遗：都，全部。教育五个儿子，他们的名声都显扬。

【析评】

窦燕山身处五代时期，他的“义方”必然受到那个时代的限制，不可能都完全是正确无误的。但他以“义方”教子，对我们应该是有启迪意义的。如果我们按照今天的新理念赋予“义方”以全新的涵义，并用它来很好的教育下一代，那对革命事业和社会发展当然是有百益而无一害的。

至于“名俱扬”，在那个时代当然是为官作宦而扬名。不值得褒奖。当今若能以学到的才智为国家、人民建功立业，名留青史，受到社会赞誉，那却是每个人应该努力追求和引以为荣的。

孟母“三迁”和窦父以“义方”教子，这是从正面树立“重教”的典型。

【原著】

养不教，父之过。教不严，师之惰。

【译译】

(1) 养：生育，抚养。过：过失，错误。只生养子女而不进行正确的教育，那是当父母的罪过。

(2) 严：严格，指严格按规矩进行教育和严格管理以及严格要求。

(3) 懈 (duò)：懒惰，懈怠，偷懒。教育不严格，这就是当教师的偷懒。

【析评】

这四句话，简要地分别明确了家庭和学校两个重要的教育

场所之责任。在家庭，父母是最重要的教育者，他们假若只生养子女而不负责对其进行教育，那就是没有尽到为人父母的天职，那就是莫大的罪过。在学校，教师是最重要的教育者，他们假若只马马虎虎、敷衍塞责地施教，不严格按规矩办事，不严格要求学生，那就是偷懒怠惰，误人子弟。

明确了家长、教师的责任，指出教育下一代是家庭、学校的共同义务，这无疑是正确的。可惜的是，未能指出社会对教育下一代也应具有一定的职责。

【原著】

子不学，非所宜。幼不学，老何为？玉不琢，不成器；人不学，不知义。

【译译】

(1) 子：子女，也可作“你”或“你们”讲。宜：适宜，得当，恰当，应该，合适或合适的事。你不学习接受教育，就不是恰当合适的事。

(2) 幼：幼年，少年。何为：是“为何”的倒装，即干什么，能够做哪样。少小时候应该接受教育而学习却不学习，待到老大之时你能够干么事呢？

(3) 琢(zhu ó)：雕刻打磨。器：器物，物品。一块很好的玉石，假若不进行雕刻打磨的加工，那也不能成为有价值的器物。

(4) 义：道理，指思想、言行合乎公认的一般标准。人要是不接受教育而学习，就不可能知道做人的道理。

【析评】

这八句仍然是强调接受教育、进行学习的重要意义，但它都是从“不”着笔，从否定方面必将出现的恶果来进一步强调重视教育和勤勉学习的极端重要。特别是用“玉——琢——器”

来比喻“人——学——才”，确切而形象，把一个人靠学习而成才的过程及道理，浅显、生动地表述出来，让读者易于懂得而接受，这是十分精当的。

六“不”和一“非”与一反问句的提出，则从反面指出其不接受教育与不进行学习的错误和可怕的后果。

【原著】

为人子，方少时，亲师友，习礼仪。香九龄，能温席。孝于亲，所当执。融四岁，能让梨。弟于长，宜先知。首孝悌，次见闻。知某数，识某文。一而十，十而百，百而千，千而万。

【译译】

(1) 方：当，正值，正在。作为成年人的子女，正当少小年龄的时候。

(2) 亲：亲近，尊敬，敬重。礼仪：礼节仪式，即礼节制度之标准。要尊重师长亲近朋友，要学习礼节。

(3) 香：即黄香，东汉江夏安陆（今属湖北省）人，字文通。少时学经典，能文章。相传他九岁时便懂得孝敬父母，冬天用自己的体温暖和父亲的床第。夏天，则用扇子搧凉父亲的枕席。温席：使枕席温暖。黄香年仅九岁，就能懂得行孝而用自己的体温使父亲的枕席暖和。

(4) 孝于亲：对于父母亲孝敬。当所执：应当坚持这样做。对父母亲孝敬，应当坚持这样做。

(5) 融：即孔融，字文举，汉末鲁国（今山东省曲阜）人，为“建安七子”之一。曾任北海相，时号孔北海。为人恃才负气，能诗能文。由于文多讥讽之辞，触犯曹操而被杀。孔融四岁时同兄长们一起吃梨，他只拿小的而能够把大的让给兄长们。

(6) 弟于长：当弟弟的对于兄长。宜先知：应该先知道谦让这个道理。弟对兄长应先知道谦让之理。

(7) 悌 (tì)：敬爱哥兄。见闻：见到、听到的事，泛指知识才能。一个人，首先应该先知道孝敬父母、尊敬师长、亲爱哥兄，其次才是见多识广的知识才能。

(8) 某：指代一定或不定而不便说出的人、事或物，可作“这”、“那”或“某些”讲。数：数目、数量及其计算。文：字，知识，文化。而：这里可作“到”讲。懂得一定的数目及其计算方法，认识一定的文字，明白一定的知识。比如从一到十，从十到百，从百到千，从千到万。

【析评】

这二十句都从“人子”角度落笔。前十二句指出，一个人的品学养成应由“少时”抓起，如何抓呢？“首孝悌，次见闻”。品德思想是“首”，应摆在第一位，因这是根本。其内容就是对父母必“孝”和对兄长必“悌”。黄香九龄能“温席”是“孝”的榜样，孔融四岁能“让梨”是“悌”的楷模。“见闻”之类的文化知识不是不要，而是摆在第二位，要求是“知某数，识某文”。“孝悌”为品居首和“见闻”为才位次的有机结合，而且必须从“少时”抓起，这样的观点，当今的教育思想跟它不是有某些一致之处么？

【原著】

三才者，天地人。三光者，日月星。三纲者，君臣义。父子亲，夫妇顺。曰春夏，曰秋冬。此四时，运不穷。曰南北，曰西东。此四方，应乎中。

【诠释】

(1) 才：通“材”。语出《易经·系辞下》：“有天道焉，有人道焉，有地道焉，兼三材而两之。”三才是指天、地、人。

(2) 光：光亮。语出《白虎通·封公侯》：“天有三光，日、月、星。”三光是指日、月、星。

(3) 纲：网上的总绳，引申为“纲纪”、“法制”。三纲，是指君王、臣子间要仁义，父子间要亲近，夫妇间要和顺。

(4) 曰：称说，叫作。四时：四季。运：运行，运转，运动。说春、夏，说秋、冬。这就是一年中的四季，它们的循环往复运行是永无穷尽的。

(5) 应：适应，应和。乎：于。说南、北，说西、东，这就是四个方向，它们是适应于中间来称谓的。

【析评】

以数字来简缩介绍有关知识：“三才”是就宇宙中的上(天)、下(地)、中(人)来说的。“三光”是就天上发亮的东西来说的，“三纲”是就社会上人的三种重要关系来说的。“四时”是就时间来说的。“四方”是就空间来说的。这两“三”，两“四”之中，都属于当时人们必须了解和掌握的知识。“三纲”虽然有封建礼教的因素，但处理这三组关系时，恐怕舍其“义”、“亲”、“顺”也难找到更佳的原则与办法。如果把“君臣”理解为今日的领导与被领导，不绝对执行君为臣纲，也不搞父为子纲与夫为妇纲，那社会不是更和谐、稳定么？不分精华、糟粕的照搬和全盘肯定固然不当，一概彻底否定也不是科学态度，唯有舍弃其糟粕而吸收其精华，才是正确的。

【原著】

曰水火，木金土。此五行，本乎数。曰仁义，礼智信。此五常，不容紊。稻粱菽，麦黍

稷。此六谷，人所食。马牛羊，鸡犬豕。此六畜，人所饲。

【诠释】

(1) 五行：五种基本物质。本乎数：本源于运数。水、火、木、金、土这五种基本物质，它本源于运数。

(2) 仁：仁慈。义：恩谊。礼：礼节，礼貌。智：也作“知”，聪明。信：诚信。常：纲常。紊(wěn)：紊乱，纷乱。仁、义、礼、智、信，这五种纲常，是不容许紊乱的。

(3) 荚(shū)：豆类的总称。黍(shǔ)：黍子，玉米。稷(jì)：谷子，小米，有的书说是黍的一种。食：吃。水稻、高粱、豆类、麦子、玉米和谷子，这六种谷物，是人类所要吃的粮食。

(4) 犬：狗。豕(shǐ)：猪。畜(chù)：家畜，牲畜。饲：饲养。马匹、耕牛、羊子、鸡、狗和猪这六种家畜，是人类所饲养的。

【析评】

这一节，后八句分别介绍“六谷”、“六畜”，浅显明白，易于接受。“六谷”是就农作物的植物而言，“六畜”是就家禽、家畜的动物而言。只是将“鸡”本属禽类而归于畜类，似有欠妥之嫌。

前四句介绍“五行”。水、火、木、金、土这五种人们日常所见的客观世界的基本物质，这不难于理解。正因为如此，我国古代的思想家才企图用它们来说明世界万物的起源、演变以及无穷的多样性。战国时，“五行”学说就颇为盛行，并出现了“五行相生相胜(克)”的原理。“本乎数”或许就指的这个意思。所谓“相生”，即当中一种物质可滋生出另一种物质，那就是：木生火，火生土，土生金，金生水，水生木。所谓“相胜

(克)”, 即当中一种物质可制约、战胜、排斥另一种物质, 那就是: 水胜火, 火胜金, 金胜木, 木胜土, 土胜水。若两种物质没有“生”或“胜”关系者, 则谓之比肩。这种观点, 应该说在当初是唯物的, 也是辩证的, 尽管未能囊括所有的物质元素, 分类比较粗疏而不够完全合理, 至于历代对此附会上许多迷信, 那是后来之事, 并非“五行”固有之过。

次四句介绍“五常”, 这是关乎人类社会的五种纲常准则。讲仁慈、正义、重礼节、诚信, 今天仍是社会主义精神文明建设的要务, 狠毒、邪恶、野蛮、欺诈, 今天仍是我们必须根治、铲除的社会毒瘤。“智”列为“五常”之一, 粗看觉得有些不伦不类, 精思却觉得不无道理, 因为“智”的对立面是“愚”。而“愚”是很难完全、彻底做到仁、义、礼和信的, 唯其有了“智”, 才会更自觉的去维护、实践和坚持仁、义、礼、信。但必须指出的是, “五常”的提出, 当初确实是为维护封建等级制度服务的。

【原著】

曰喜怒, 曰哀惧。爱恶欲, 七情具。匏土革, 木石金。与丝竹, 乃八音。

【诠释】

(1.) 恶(wù): 厌恶, 讨厌。欲: 欲望。喜乐, 发怒, 悲哀, 害怕, 爱慕, 讨厌, 欲望, 这是人具有的七种感情。

(2) 匏(páo): 匏瓜, 指形似匏瓜之类的笙、竽等。土: 坍、玉等陶土制品。革: 皮革, 鼓类。木: 木鱼等。石: 石磬等。金: 金属类的铙钹、锣、铃等。丝: 弦乐器, 琴、瑟、琵琶等。竹: 管乐器, 箫、笛、号等。乃: 是。音: 声音, 音色, 引申为乐器的类, 即声音和音色不同是因乐器不同所决定的。匏、土、革、木、石、金、丝和竹, 是八种不同的乐器。